

## AGREEMENT

### **for scientific and technological cooperation between the European Union and the Hashemite Kingdom of Jordan setting out the terms and conditions for the participation of the Hashemite Kingdom of Jordan in the Partnership for Research and Innovation in the Mediterranean Area (PRIMA)**

THE EUROPEAN UNION, hereinafter referred to as 'the Union',

of the one part,

and

THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN, hereinafter referred to as 'Jordan',

of the other part,

hereinafter referred to as 'the Parties',

WHEREAS the Euro-Mediterranean Agreement establishing an Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Hashemite Kingdom of Jordan, of the other part <sup>(1)</sup> ('the Euro-Mediterranean Agreement'), which entered into force on 1 May 2002, provides for scientific and technological cooperation;

WHEREAS the Agreement between the European Community and the Hashemite Kingdom of Jordan on Scientific and Technological Cooperation <sup>(2)</sup>, which entered into force on 29 March 2011, establishes a formal framework for cooperation of the Parties in scientific and technological research;

WHEREAS Decision (EU) 2017/1324 of the European Parliament and of the Council <sup>(3)</sup> regulates the terms and conditions for the participation of the Member States of the Union and third countries associated to Horizon 2020 — the Framework Programme for Research and Innovation 2014-2020 ('Horizon 2020') which are Participating States of the initiative, in particular their financial obligations and participation in the governing structures of the initiative;

WHEREAS in accordance with Decision (EU) 2017/1324 Jordan is to become a Participating State in the Partnership for Research and Innovation in the Mediterranean Area ('PRIMA') subject to the conclusion of an international agreement for scientific and technological cooperation with the Union setting out the terms and conditions for the participation of Jordan in PRIMA;

WHEREAS Jordan expressed its wish to join PRIMA as a Participating State and on an equal footing with the Member States of the Union and third countries associated to Horizon 2020 participating in PRIMA;

WHEREAS an international agreement between the Union and Jordan is needed to regulate the rights and obligations of Jordan as a Participating State in PRIMA,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

#### *Article 1*

### **The purpose**

The purpose of this Agreement is to set out the terms and conditions for the participation of Jordan in the Partnership for Research and Innovation in the Mediterranean Area ('PRIMA').

#### *Article 2*

### **Terms and conditions for the participation of Jordan in PRIMA**

The terms and conditions for the participation of Jordan in PRIMA shall be those set out in Decision (EU) 2017/1324. The Parties shall comply with the obligations established by Decision (EU) 2017/1324 and take appropriate measures, in particular by providing all necessary assistance in order to ensure the application of Article 10(2) and Article 11(3) and (4) of that Decision. The detailed arrangements for assistance shall be agreed between the Parties, such arrangements being essential to their cooperation under this Agreement.

<sup>(1)</sup> OJEU L 129, 15.5.2002, p. 3.

<sup>(2)</sup> OJEU L 159, 17.6.2011, p. 108.

<sup>(3)</sup> Decision (EU) 2017/1324 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2017 on the participation of the Union in the Partnership for Research and Innovation in the Mediterranean Area (PRIMA) jointly undertaken by several Member States (OJEU L 185, 18.7.2017, p. 1).

*Article 3***Territorial application**

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union are applied and, on the other, to the territory of Jordan.

*Article 4***Entry into force and duration**

1. This Agreement shall be approved by the Parties in accordance with their own procedures.
2. This Agreement shall enter into force on the date on which both Parties have notified each other through diplomatic channels that the procedures referred to in paragraph 1 have been completed.
3. This Agreement shall remain in force for as long as Decision (EU) 2017/1324 is in force, unless terminated by either Party in accordance with Article 5.

*Article 5***Termination**

1. Either Party may terminate this Agreement at any time by a written notice informing the other Party of the intent to terminate it.

The termination shall take effect six months after the date on which the written notice reaches its addressee.

2. Projects and activities in progress at the time of termination of this Agreement shall continue until their completion under the conditions laid down in this Agreement.
3. Parties shall settle by common consent any other consequences of termination.

*Article 6***Dispute settlement**

The dispute settlement procedure provided for in Article 97 of the Euro-Mediterranean Agreement shall apply to all disputes related to the application or interpretation of this Agreement.

This Agreement shall be drawn up in duplicate in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Arabic languages, each text being equally authentic.

Съставено в Суейме на десети ноември две хиляди и седемнадесета година.

Hecho en Sweimeh el diez de noviembre de dos mil diecisiete.

Ve Sweimehu dne desátého listopadu dva tisíce sedmnáct.

Udfærdiget i Sweimeh den tiende november i år to tusind og sytten.

Geschehen zu Sweimeh am zehnten November zweitausendsiebzehn.

Kahe tuhande seitsmeteistkümnenda aasta novembrikuu kümnendal päeval Sweimeh's.

Sweimeh, τη δέκατη ημέρα του Νοεμβρίου του έτους δύο χιλιάδες δεκαεπτά.

Done at Sweimeh on the tenth day of November in the year two thousand and seventeen.

Fait à Sweimeh, le dix novembre deux mille dix-sept.

Sastavljeno u Sweimehu desetog studenoga dvije tisuće sedamnaeste.

Fatto a Sweimeh, addì 10 novembre duemiladiciassette.

Sveimē, divi tūkstoši septiņpadsmitā gada desmitajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai septynioliktųjų metų lapkričio dešimtą dieną Sveimoje.

Kelt Sweimehben, a kétezer-tizenhetedik év november havának tizedik napján.

Magħmul fi Sweimeh fl-ghaxar jum ta' Novembru fis-sena elfejn u sbatax.

Gedaan te Sweimeh, tien november tweeduizend zeventien.

Sporządzono w Sweimeh w dniu dziesiątego listopada dwa tysiące siedemnastego roku.

Feito em Sweimeh, aos dez dias do mês de novembro do ano dois mil e dezassete.

Întocmit la Sweimeh, la zece noiembrie două mii șaptesprezece.

V meste Sweimeh, desiatego novembra dvetisicsedemnasť.

V Sweimehu, dne desetega novembra leta dva tisoč sedemnajst.

Tehty Sweimehissä kymmenentenä päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattasetsemäntoista.

Utfärdat i Sweimeh den tionde november år tjugohundrasjutton.

حررت في السويمة في اليوم العاشر من شهر تشرين الثاني في عام ألفين وسبعة عشر

За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Za Europsku uniju  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Għall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen




عن الإتحاد الأوروبي

За Хашемитското кралство Йордания  
 Por el Reino Hachemí de Jordania  
 Za Jordánské hášimovské království  
 For Det Hashemitiske Kongerige Jordan  
 Für das Haschemitische Königreich Jordanien  
 Jordaania Hašimiidi Kuningriigi nimel  
 Για το Χασημιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας  
 For the Hashemite Kingdom of Jordan  
 Pour le Royaume hachémite de Jordanie  
 Za Hašemitsku Kraljevinu Jordan  
 Per il Regno hascemita di Giordania  
 Jordānijas Hāšimītu Karalistes vārdā –  
 Jordanijos Hašimitų Karalystės vardu  
 A Jordán Hásimita Királyság részéről  
 Għar-Renju Haxemita tal-Ġordan  
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië  
 W imieniu Jordańskiego Królestwa Haszymidzkiego  
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia  
 Pentru Regatul Hașemit al Iordaniei  
 Za Jordánske hášimovské král'ovstvo  
 Za Hašemitsko kraljevino Jordanijo  
 Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan puolesta  
 För Hashemitiska konungariket Jordanien



عن المملكة الأردنية الهاشمية